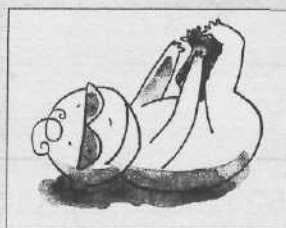


- | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|
| | r | f |
| 1. In den beiden genannten Ländern werden alle Kinder mit bunten Sonnenbrillen geboren. Die Farbe spielt dabei keine Rolle. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Die Menschen kommen dort schon immer mit Sonnenbrille auf die Welt. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Die Menschen finden die Sonnenbrillen komisch. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. Die Sonnenbrillen sind ein Symbol für die Kultur des Landes. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Die Sonnenbrillen-Analogie

1 Stellen Sie sich bitte ein Land vor – zum Beispiel ein deutschsprachiges Land –, in dem seit der Zeit der ersten Menschen, heutzutage und bis weit in die Zukunft, jeder Mensch, der
5 je geboren wurde oder erst geboren werden wird, mit zwei Beinen, zwei Armen, zwei Augen, einer Nase, einem Mund und einer Sonnenbrille geboren wird. Die Farbe der Sonnenbrillengläser ist gelb. Niemand hat es
10 je seltsam gefunden, dass diese Sonnenbrillen da sind, weil sie schon immer da waren und Teil des menschlichen Körpers sind. Jeder Mensch hat sie.

Was die Sonnenbrille gelb macht, sind die
15 Werte, Einstellungen, Ideen, Glaubenssätze und Annahmen, die den Menschen in ihrem Land gemeinsam sind. Alles, was sie gesehen, gelernt oder erfahren haben (in der Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft), ist durch
20 die gelben Gläser ins Gehirn gelangt. Alles wurde durch die Werte und Ideen, welche die Gläser gelb gefärbt haben, gefiltert und interpretiert. Die gelben Gläser repräsentieren also
25 ihre Einstellungen, Werte und Glaubenssätze.



Tausende Kilometer entfernt in einem anderen Land (zum Beispiel in Japan) wurde seit der Zeit der ersten Menschen, heutzutage und bis weit in die Zukunft, jeder Mensch, der je
30 geboren wurde oder geboren werden wird, mit zwei Beinen, zwei Armen, zwei Augen, einer Nase, einem Mund und einer Sonnenbrille geboren. Die Farbe der Sonnenbrillengläser ist blau. Niemand hat es je seltsam gefunden,
35 dass diese Sonnenbrillen da sind, weil sie immer schon da waren und Teil des menschlichen Körpers sind. Jeder Mensch hat sie. Alles, was Japanerinnen und Japaner sehen, lernen und erleben, wird durch die blauen Gläser ihrer
40 Sonnenbrillen gefiltert.

Ein Reisender, der nach Japan fahren möchte, ist wahrscheinlich klug genug zu erkennen, dass er, will er mehr über Japan erfahren, japanische Sonnenbrillen erwerben muss, damit er
45 Japan „sehen“ kann. Wenn der Reisende also in Japan ankommt, trägt er japanische Sonnenbrillen, bleibt zwei Monate lang und

hat das Gefühl, er lernt wirklich viel über die Werte, Einstellungen und Glaubenssätze der japanischen Menschen. Er „sieht“ tatsächlich Japan, indem er japanische Sonnenbrillen trägt. Er kehrt in sein eigenes Land zurück und erklärt sich nun zum „Experten“ für Japan und behauptet, dass die Kultur von Japan grün ist.

c Was ist passiert? Erklären Sie in einem kurzen Text, warum der „Experte“ sagt, die japanische Kultur sei grün.

3 Eine ausländische Freundin bittet Sie darum, einen Brief zu korrigieren, da Sie besser Deutsch können.

- Fehler im Wort: Schreiben Sie die richtige Form an den Rand. (Beispiel 01)
- Fehler in der Satzstellung: Schreiben Sie das falsch platzierte Wort an den Rand, zusammen mit dem Wort, mit dem es vorkommen soll. (Beispiel 02)
- Bitte beachten Sie: Es gibt immer nur einen Fehler pro Zeile.

Berlin, den 23. Februar 20...

Sehr geehrte Dame und Herren,
gestern ich habe erfahren, dass mein Mann und ich für einige Zeit nach Japan können gehen. Wir werden nach Tokio gehen und vier bis acht Monate bleiben dort. Ich habe schon ein bisschen Japanisch lernen und ich wende mich an Sie mit der Frage, ob Sie mir vielleicht eine gutes interkulturelles Training anbieten können für Leute, denen nach Japan gehen möchten.
Ich möchte Ihnen fragen, ob Sie solche Seminare anbieten und wenn das nächste Seminar stattfindet.
Wie teuer sind die Seminare und wie viele Nehmer gibt es?
Gibt es auch der Möglichkeit, Seminare in Japan zu besuchen?
Ich wäre Sie sehr dankbar, wenn Sie mir schnell antworten und mir alle Unterlagen zuschicken könnten.

Mit freundlichen Grüßen
Alisha Kästner

- | | |
|-----------------|----|
| <u>Damen</u> | 01 |
| <u>habe ich</u> | 02 |
| _____ | 03 |
| _____ | 04 |
| _____ | 05 |
| _____ | 06 |
| _____ | 07 |
| _____ | 08 |
| _____ | 09 |
| _____ | 10 |
| _____ | 11 |
| _____ | 12 |